

Sūrat al-Bayyinah (The Clear Proof, Evidence)

سورة البينة

Súrah – 98

No of Ayat – 8

English Translation : *Ali Quli Qara'i*

Urdu Translation : *Allamma Zeeshan Haider Jawadi*

Hindi Translation : *Farrukh Khan & Ahmed*

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.

This is a ‘Medinan’ sūrah.

The surah that mentions the advent of the message of the Quran and its Messenger as The Proof of a decisive revelation for both the disputing People of the Scripture and the unbelievers unlettered in God’s word. It is named after “the proof” (*al-bayyinah*) mentioned in verse 1 and verse 4. The surah spells out the basic tenets of faith, and contrasts the Fire of Hell with the lasting bliss that will be enjoyed by the faithful.

The Holy Prophet (s.a.w.) said that if people knew the benefits of reciting this surah, they would leave their work in order to learn it.

If a person recites this surah at night, then Allah (s.w.t.) sends angels to protect the reciter and his faith is also secure. The angels seek forgiveness for him. The reward for reciting this surah is equal to all those things on this Earth upon which the sun shines. Writing and drinking water of this surah is beneficial for cure of ailments. Surah *al-Bayyinah* is also good for pregnant women and helps to ensure their safety and the safety of their babies. Reciting this surah before eating food removes any ill effects of the foods.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

**In the Name of Allāh,
the All-beneficent, the All-merciful.**

عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے

अल्लाह के नाम से जो बड़ा कृपालु और अत्यन्त दयावान हैं।

bi-smi llāhi r-raḥmāni r-raḥīmi

لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ
مُنْفَكِينَ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ ﴿١﴾

The faithless from among the People of the Book and
the polytheists were not set apart until the proof
had come to them:

اہل کتاب کے کفار اور دیگر مشرکین اپنے کفر سے الگ ہونے والے نہیں تھے جب تک کہ ان کے پاس
کھلی دلیل نہ آجاتی

کیتا بوالوں اور مشرکیوں (بہدے وادیوں) میں سے جن لوگوں نے انکار کیا وہ کفر (انکار)
سے الگ ہونے والے نہیں جب تک کہ ان کے پاس स्पष्ट प्रमाण न आ जाए;

*lam yakuni lladīna kafarū min 'ahli l-kitābi wa-l-mušrikīna munfakkīna ḥattā
ta'tiyahumu l-bayyinatu*

رَسُولٌ مِّنَ اللَّهِ يَتْلُو صُحُفًا مُّطَهَّرَةً ﴿٢﴾

an apostle from Allah reciting impeccable scriptures,

اللہ کی طرف کا نمائندہ جو پاکیزہ صحفیوں کی تلاوت کرے

अल्लाह की ओर से एक रसूल पवित्र पृष्ठों को पढ़ता हुआ;

rasūlun mina llāhi yatlū ṣuḥufan muṭahharatan

فِيهَا كُتُبٌ قَيِّمَةٌ ﴿٣﴾

wherein are upright writings.

جن میں قیمتی اور مضبوط باتیں لکھی ہوئی ہیں

जिनमें ठोस और ठीक आदेश अंकित हों,

fiḥā kutubun qayyimātun

وَمَا تَفَرَّقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا
جَاءَتْهُمْ الْبَيِّنَةُ ﴿٤﴾

**And those who were given the Book did not divide,
except after the proof had come to them.**

اور یہ اہل کتاب متفرق نہیں ہوئے مگر اس وقت جب ان کے پاس کھلی ہوئی دلیل آگئی

हालाँकि जिन्हें किताब दी गई थी। वे इसके पश्चात फूट में पड़े कि उनके पास स्पष्ट प्रमाण
आ चुका था

wa-mā tafarraqa lladīna 'ūtū l-kitāba 'illā min ba'di mā ġā'athumu l-bayyinatu

وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ
حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ ۚ وَذَلِكَ دِينُ

الْقِيَمَةِ ﴿٥﴾

Yet they were not commanded except to worship Allah, dedicating their faith to Him as men of pure faith, and to maintain the prayer and pay the zakāt. That is the upright religion.

اور انہیں صرف اس بات کا حکم دیا گیا تھا کہ خدا کی عبادت کریں اور اس عبادت کو اسی کے لئے خالص رکھیں اور نماز قائم کریں اور زکوٰۃ ادا کریں اور یہی سچا اور مستحکم دین ہے

اور انہیں آدیش بھی بس یہی دیا گیا تھا کہ وہ اللہ کی بندگی کرے نیشٹا اے ویناشیلتا کو اُسکے لیے ویشیشٹ کرکے، بیلکول ایکاغر ہوکر، اور نماز کی پا بندی کرے اور زکات دے۔ اور یہی ہے سلتیوا دی سمدای کا دہرم

wa-mā 'umirū 'illā li-ya 'budū llāha muhliṣīna lahu d-dīna ḥunafā'a wa-yuqīmū ṣ-ṣalāta wa-yu'tū z-zakāta wa-dālika dīnu l-qayyimati

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ وَالْمُشْرِكِينَ فِي
نَارِ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أُولَئِكَ هُمْ شَرُّ الْبَرِيَّةِ



Indeed the faithless from among the People of the Book and the polytheists will be in the fire of hell, to remain in it [forever]. It is they who are the worst of creatures.

بے شک اہل کتاب میں جن لوگوں نے کفر اختیار کیا ہے اور دیگر مشرکین سب جہنم میں ہمیشہ رہنے والے ہیں اور یہی بدترین خلائق ہیں

निस्संदेह किताबवालों और मुशरिकों (बहुदेववादियों) में से जिन लोगों ने इनकार किया है, वे जहन्नम की आग में पड़ेगे; उसमें सदैव रहने के लिए। वही पैदा किए गए प्राणियों में सबसे बुरे हैं

'inna lladīna kafarū min 'ahli l-kitābi wa-l-mušrikīna fī nāri ġahannama ḥālidīna fīhā 'ulā'ika hum šarru l-bariyyati

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمْ خَيْرُ
الْبَرِيَّةِ ﴿٧﴾

**Indeed those who have faith and do righteous deeds
—it is they who are the best of creatures.**

اور بے شک جو لوگ ایمان لائے ہیں اور انہوں نے نیک اعمال کئے ہیں وہ بہترین خلائق ہیں

किन्तु निश्चय ही वे लोग, जो ईमान लाए और उन्होंने अच्छे कर्म किए पैदा किए गए प्राणियों
में सबसे अच्छे हैं

'inna llaḍīna 'āmanū wa-'amilū ṣ-ṣāliḥāti 'ulā'ika hum ḥayru l-bariyyati

جَزَاؤُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ جَنَّاتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا
 الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا
 عَنْهُ ۚ ذَٰلِكَ لِمَنْ خَشِيَ رَبَّهُ ﴿٨﴾

Their reward, near their Lord, is the Gardens of Eden, with streams running in them, to remain in them forever. Allah is pleased with them, and they are pleased with Him. That is for those who fear their Lord.

پروردگار کے یہاں ان کی جزائے وہ باغات ہیں جن کے نیچے نہریں جاری ہوں گی وہ انہی میں ہمیشہ رہنے والے ہیں خدا ان سے راضی ہے اور وہ اس سے راضی ہیں اور یہ سب اس کے لئے ہے جس کے دل میں خوف خدا ہے

उनका बदला उनके अपने रब के पास सदाबहार बाग है, जिनके नीचे नहरें बह रही होंगी। उनमें वे सदैव रहेंगे। अल्लाह उनसे राजी हुआ और वे उससे राजी हुए। यह कुछ उसके लिए है, जो अपने रब से डरा

ġazā'uhum 'inda rabbihim ġannātu 'adnin tağrī min taḥtiḥā l-'anhāru ḥālidīna fīhā 'abadan raḍiya llāhu 'anhum wa-raḍū 'anhu ḍālika li-man ḥaṣiya rabbahū

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

**O' Allāh send Your blessings on Muhammad
and the family of Muhammad.**

اے اللہ! رحمت فرما محمد و آل (ع) محمد پر

ऐ अल्लाह मुहम्मद और आले मुहम्मद पर अपनी सलामती रख

O' Allāh send Your blessings on Muhammad and the family of Muhammad

**Please recite
Sūra E Fātiḥa
for
ALL MARHUMEEN**

For any errors / comments please write to: rehanL@hotmail.com

Kindly recite Sura E Fatiha for Marhumeen of all those who have worked towards making this small work possible.